

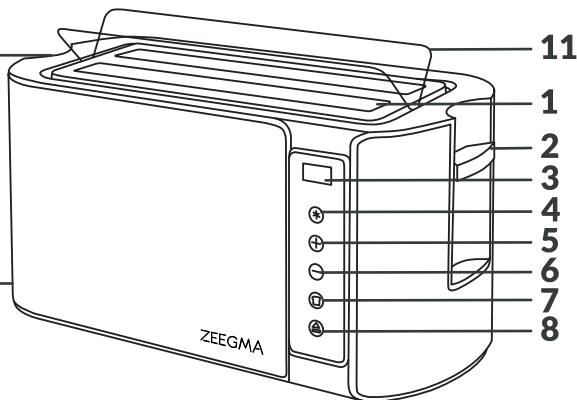
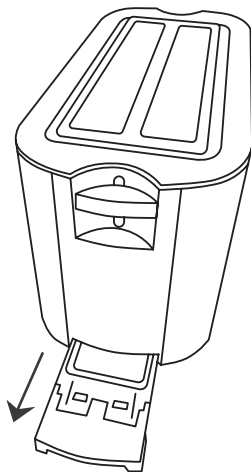
ZEEGMA

Tostee Chef Easy



EN | DE | PL | IT | FR | ES | NL | LT | HR | CS | SK

User Manual | Bedienungsanleitung | Instrukcja obsługi |
Manuale d'uso | Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario |
Handleiding | Vartotojo vadovas | Korisnički priručnik |
Uživatelská příručka | Návod na použití

A**10****9****B**

Introduction

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Zeegma.

We provide you with a product perfect for everyday use thanks to the use of high-quality materials and modern solutions.

We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been designed with utmost care.

Before you use the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us:

support@zeegma.com

PARAMETERS

Input: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 1250-1500W

IMPORTANT INFORMATION

Please read this instruction manual before operating the appliance to familiarise yourself with its functions and use it as intended.

1. This appliance can be used by children aged 8 years and older, as well as individuals with limited physical, sensory, or mental abilities, or those without experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the associated risks.
2. Children must not play with the appliance. Children under 8 years of age must not clean or maintain the appliance without supervision. Keep the appliance and the

power cord out of the reach of children under the age of 8.

3. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
4. Bread can burn, so toasters should never be used near or directly under curtains and other flammable materials. Supervise the appliance during operation.
5. The appliance is intended for domestic use only.
6. The appliance should only be connected to a grounded socket outlet with characteristics that comply with the values indicated on the label of the appliance.
7. The appliance has a grounded plug. Do not use the appliance if the plug is not fully fitted into the electrical socket. Do not modify the plug and do not use adapters.
8. The appliance is intended for domestic use only. Do not use it for any other purpose incompatible with its intended use.
9. Do not touch hot components of the appliance.
10. Do not immerse the appliance and its cords in water or any other liquid.
11. Exercise special caution when using the appliance with children or pets nearby.
12. Always unplug the appliance from the

power source and allow it to cool down before cleaning and after use.

13. Do not use a damaged or malfunctioning appliance or one with a damaged power cord or plug.
14. Do not repair or modify the appliance or the cord. These actions may only be undertaken by an authorised service centre.
15. Use only original or manufacturer-recommended spare parts.
16. Do not pull or carry the appliance by holding the cord. Do not place any objects on it. Do not pull the cord over sharp edges of walls and furniture and do not allow it to come into contact with hot surfaces.
17. Keep the appliance away from heat sources, high temperatures, hot surfaces, direct sunlight, sources of sparking, open flames.
18. Use the product placed horizontally on a flat and stable surface.
19. The appliance is not intended for outdoor use.



CAUTION! Hot surface – surfaces may become hot during use.

PARTS LIST (FIG. A)

1. Toaster slot
2. Toasting lever
3. Display
4. Defrost button
5. Increase browning level
6. Reduce browning level
7. Reheat button
8. Cancel button
9. Crumb tray
10. Ejector lever for reheating racks
11. Reheating racks

USE

FIRST USE

When using the appliance for the first time, it is normal to notice a small amount of smoke. This is a common occurrence related to the heating of the new internal components of the appliance.

MAKING TOAST

1. Place the toaster upright on a stable, heat-resistant surface.
2. Plug the appliance into a power source.
3. Insert the bread into the toaster slot.
4. Press the toasting lever (2, fig. A) down. The lever will only lock when the appliance is connected to a power source.
5. When the toast reaches the selected level of browning, the lever automatically pops up, and the appliance turns off.

BROWNING LEVEL

To adjust the browning level, use the buttons to increase or decrease the browning level (5 and 6, fig. A) until the desired setting is reached.

Level	Browning level
1-2	Low browning
3-4	Medium browning
5-7	High browning

REHEATING BREAD ROLLS

1. To switch the toaster on and begin heating, press the toasting lever (2, fig. A) down. The lever will only lock when the appliance is connected to a power source.
2. Press the lever extending the reheating racks (10, fig. A). To retract the racks, lift the lever upward.
3. Reheating bread rolls takes considerably longer than making toast, so it is advisable to turn the rolls on the reheating racks.

Important! Do not insert bread into the toaster slot (1, fig. A) while the rolls are being reheated, as this poses a fire risk.

DEFROSTING

This function enables the toasting of frozen bread.

1. Insert the frozen bread into the toaster slot.
2. Press the defrost button (4, fig. A). The light indicator on the button will illuminate.
3. The toasting time will be automatically adjusted to achieve the same level of browning as that of unfrozen bread.

REHEATING

1. Insert the bread into the toaster slot.
2. Press the toasting lever (2, fig. A) down. The lever will only lock when the appliance is connected to a power source.
3. Press the reheat button (7, fig. A). The light indicator on the button will illuminate.
4. When the toast is done, the lever will automatically pop up, and the appliance will switch off.

CANCELLATION

To interrupt the toasting cycle before it is complete, press the cancel button (8, fig. A).

CRUMB TRAY

1. Unplug the toaster from the power source and leave it to cool completely.
2. Remove and empty the crumb tray (fig. B).
3. Wipe it with a damp cloth, dry it, and then slide it back into the appliance.

Important! Do not use the toaster if the crumb tray is not properly in place and fully inserted.

Clean the crumb tray after each use.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
Toaster does not work.	• Ensure that the appliance is connected to a power source. • Contact the manufacturer.
Toast is too light or too dark.	• Ensure the browning level regulator is set appropriately, neither too low nor too high.
Smoke escapes from the toaster during the toasting process.	• The selected browning level may be too high for the type of bread. • The crumb tray is full.

CLEANING AND MAINTENANCE

- After each use, unplug the appliance from the power source and let it cool completely.
- Clean the exterior of the appliance with a soft damp cloth.
- Do not allow any objects to enter the toaster slot, as this may damage the heating element.
- Avoid using solvents or harsh abrasive cleaners.
- Do not submerge the toaster in water or any other liquid.

The photos are for reference only; the actual appearance of products may differ from the photos.

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Zeegma-Marke gewählt haben.

Wir übergeben Ihnen das Produkt, dass sich dank hochqualitativer Materialien und moderner technologischer Lösungen in dem täglichen Bedarf perfekt bewährt.

Wir sind sicher, dass die sehr sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor der Verwendung des Produkts machen Sie sich mit der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut.

Falls Sie Anmerkungen oder Fragen haben, setzen Sie sich mit uns in **Verbindung: support@zeegma.com**

PARAMETER DES PRODUKTS

Eingang: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistung: 1250-1500W

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie vor den Gebrauch des Geräts die Anleitung, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

1. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder unter 8 Jahren dürfen die Reinigung und Wartung des Geräts nicht unbeaufsichtigt durchführen. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
3. Das Produkt ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
4. Brot kann brennen, daher dürfen Toaster nicht in der Nähe oder direkt unter Vorhängen und anderen brennbaren Materialien verwendet werden. Das Gerät muss während des Betriebs beaufsichtigt werden.
5. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
6. Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden, die den auf dem Typenetikett des Geräts angegebenen Parametern entspricht.
7. Das Gerät ist mit einem Schukostecker ausgestattet. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn der Stecker nicht völlig mit der Steckdose kompatibel ist. Es ist untersagt, den Stecker zu modifizieren oder einen Adapter zu verwenden.
8. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch

bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als bestimmungsgemäß vorgesehen.

9. Berühren Sie keine heißen Teile des Geräts.
10. Tauchen Sie das Gerät und seine Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
11. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden und Kinder oder Haustiere in der Nähe sind.
12. Vor der Reinigung und nach Gebrauch ist das Gerät immer vom Stromnetz zu trennen und abkühlen zu lassen.
13. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, Funktionsstörungen aufgetreten sind oder das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist.
14. Es ist untersagt, das Gerät bzw. das Kabel instand zu setzen bzw. zu modifizieren. Diese Tätigkeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundenservice durchgeführt werden.
15. Verwenden Sie nur Original- oder vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
16. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät ab. Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten an Wänden und Möbeln und

lassen Sie es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

17. Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen, hohen Temperaturen, heißen Oberflächen, direkter Sonneneinstrahlung, Funken und offenen Flammen.
18. Vor Gebrauch ist das Produkt horizontal auf eine ebene und stabile Oberfläche zu stellen.
19. Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien vorgesehen.



ACHTUNG! Heiße Oberfläche - Oberflächen können während der Benutzung heiß werden.

TEILELISTE (ABB. A)

1. Toasteröffnung
2. Hebel zum Absenken des Brotes
3. Display
4. Auftautaste
5. oastgrad erhöhen
6. Toastgrad reduzieren
7. Aufwärmaste
8. Abbruchtaste
9. Krümelschubblade
10. Hebel zum Ausfahren der Aufwärmgestelle
11. Aufwärmgestelle

VERWENDUNG

ERSTGEBRAUCH

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, ist eine geringe Rauchentwicklung möglich. Dies ist ein typisches Phänomen im Zusammenhang mit der Erwärmung neuer interner Komponenten des Geräts.

TOASTBROT ZUBEREITEN

1. Stellen Sie den Toaster senkrecht auf eine stabile, waagerechte und hitzebeständige Unterlage.
2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
3. Schieben Sie das Brot in die Öffnung des Toasters.
4. Drücken Sie den Toastabsenkhebel (2, Abb. A) nach unten. Der Hebel lässt sich nur einrasten, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist.
5. Wenn der Toast bis zur gewählten Stufe getoastet ist, springt der Hebel automatisch nach oben und das Gerät schaltet sich aus.

TOASTGRAD

Um den Toastgrad anzupassen, verwenden Sie die Tasten zum Erhöhen und Reduzieren des Roastgrads (5 und 6, Abb. A) und stellen Sie den entsprechenden Wert ein.

Grad	Toastgrad
1-2	Geringer Bräunungsgrad
3-4	Durchschnittlicher Bräunungsgrad
5-7	Hoher Bräunungsgrad

AUFWÄRMEN VON BRÖTCHEN

1. Um den Toaster einzuschalten und den Aufheizvorgang zu starten, drücken Sie den Toastabsenkhebel (2, Abb. A) nach unten. Der Hebel lässt sich nur einrasten, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist.
2. Drücken Sie den Hebel zum Ausfahren der Aufwärmgestelle (10, Abb. A). Zum Einfahren der Aufwärmgestelle heben Sie die Hebel nach oben.
3. Die Aufwärmzeit für Brötchen ist wesentlich länger als für Toast, und es ist ratsam, das Brot auf den Aufwärmgestellen zu wenden.

Achtung! Während des Aufwärmens der Brötchen darf kein Brot in die Toasteröffnungen (1, Abb. A) gesteckt werden, es besteht Brandgefahr.

AUFTAUEN

Mit dieser Funktion kann gefrorenes Brot getoastet werden.

1. Legen Sie das gefrorene Brot in die Öffnung des Toasters.
2. Drücken Sie die Auftautaste (4, Abb. A). Die Leuchtanzeige der Taste leuchtet auf.
3. Die Toastzeit wird automatisch angepasst, um den gleichen Toastgrad wie bei ungefrorenem Brot zu erreichen.

AUFWÄRMEN

1. Schieben Sie das Brot in die Öffnung des Toasters.
2. Drücken Sie den Toastabsenkhebel (2, Abb. A) nach unten. Der Hebel lässt sich nur einrasten, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist.
3. Drücken Sie die Aufwärmaste (7, Abb. A). Die Leuchtanzeige der Taste leuchtet auf.
4. Wenn der Toast erhitzt ist, springt der Hebel automatisch nach oben und das Gerät schaltet sich aus.

ABBRUCH

Um den Toaster zu stoppen, bevor der Toastvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Abbruchtaste (8, Abb. A).

KRÜMELSCHUBLADE

1. Trennen Sie den Toaster von der Stromquelle und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.
2. Entfernen und leeren Sie die Krümelschublade (Abb. B).
3. Wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab, trocknen Sie es und schieben Sie es dann wieder in das Gerät.

Achtung! Benutzen Sie den Toaster nicht, wenn die Krümelschublade nicht richtig eingesetzt ist.

Die Krümelschublade sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	LÖSUNG
Toaster funktioniert nicht	• Überprüfen Sie, ob das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist. • Wenden Sie sich an den Produkthersteller.

Toast ist zu hell oder zu dunkel	• Stellen Sie sicher, dass der Wert für den Toastgrad nicht zu niedrig/zu hoch ist.
Während des Toastens entweicht Rauch aus dem Toaster	• Der gewählte Bräunungsgrad ist zu hoch für die Brotsorte. • Die Krümelschublade ist voll.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch von der Stromquelle und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Wischen Sie die Außenseite des des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Öffnung des Toasters gelangen, da dies das Heizelement beschädigen kann.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie den Toaster nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Zeegma. Oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technicznych. Jesteśmy pewni, że ogromna staranność wykonania sprawi, że spełni on Twoje wymagania.

Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **support@zeegma.com**

PARAMETRY URZĄDZENIA

Input: 220-240V ~ 50-60Hz

Moc: 1250-1500W

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, w celu zapoznania się z jego funkcjami i wykorzystania go zgodnie z przeznaczeniem.

1. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieci poniżej 8 lat bez nadzoru nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.

3. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
4. Pieczywo może ulec spaleniu, dlatego też nie można używać tosterów w pobliżu lub bezpośrednio pod zastonami oraz innymi materiałami łatwopalnymi. Należy nadzorować urządzenie w trakcie pracy.
5. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
6. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka z uziemieniem o charakterystyce zgodnej z wartościami podanymi na etykiecie urządzenia.
7. Urządzenie posiada wtyczkę z uziemieniem. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli wtyczka nie jest w pełni dopasowana do gniazdka elektrycznego. Nie modyfikuj wtyczki i nie używaj adapterów.
8. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
9. Nie należy dotykać gorących elementów urządzenia.

10. Nie zanurzaj urządzenia i jego przewodów w wodzie lub w żadnym innym płynie.
11. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe.
12. Przed czyszczeniem oraz po zakończeniu korzystania z urządzenia należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
13. Nie używaj urządzenia uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego ani urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.
14. Nie należy naprawiać oraz dokonywać modyfikacji urządzenia oraz przewodu. Czynności te może wykonywać tylko autoryzowany serwis.
15. Używaj wyłącznie oryginalnych lub rekomendowanych przez producenta części zamiennych.
16. Nie ciągnij i nie przenoś urządzenia trzymając za przewód. Nie kładź na nim żadnych przedmiotów. Nie przeciągaj przewodu przez ostre krawędzie ścian i mebli oraz nie pozwalaj by stykał się z gorącymi powierzchniami.
17. Przechowuj urządzenie z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, gorących

powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego, źródeł iskrzenia, otwartego ognia.

18. Należy korzystać z produktu ustawionego poziomo na płaskiej i stabilnej powierzchni.
19. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zewnętrznego.



UWAGA! Gorąca powierzchnia - powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania.

LISTA CZĘŚCI (RYS. A)

1. Otwór tostera
2. Dźwignia opuszczania pieczywa
3. Wyświetlacz
4. Przycisk rozmrażania
5. Zwiększenie poziomu opiekania
6. Zmniejszenie poziomu opiekania
7. Przycisk odgrzewania
8. Przycisk anulowania
9. Tacka na okruchy
10. Dźwignia wysuwająca raszki do odgrzewania
11. Raszki do odgrzewania

UŻYTKOWANIE

PIERWSZE UŻYCIE

W trakcie pierwszego używania urządzenia, możliwe jest pojawienie się niewielkiej ilości dymu. Jest to typowe zjawisko związane z rozgrzewaniem się nowych elementów wewnętrznych urządzenia.

ROBIENIE TOSTÓW

1. Umieść toster pionowo na stabilnej poziomej powierzchni, odpornej na działanie wysokich temperatur.
2. Podłącz urządzenie do źródła zasilania.

3. Włóż pieczywo do otworu tostera.
4. Naciśnij dźwignię opuszczania pieczywa (2, rys. A) w dół. Dźwignia zablokuje się tylko jeśli urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania.
5. Gdy tosty zostaną opieczone do wybranego poziomu, dźwignia automatycznie wyskoczy do góry, a urządzenie wyłączy się.

POZIOM OPIEKANIA

Aby dostosować poziom opiekania użyj przycisków zwiększanie oraz zmniejszenie poziomu opiekania (5 i 6, rys. A) i ustaw odpowiednią wartość.

Poziom	Poziom opiekania
1-2	Niski poziom przyrumienienia
3-4	Średni poziom przyrumienienia
5-7	Wysoki poziom przyrumienienia

RASZKI DO ODGRZEWANIA BUŁEK

1. Aby włączyć toster i rozpocząć nagrzewanie naciśnij dźwignię opuszczania pieczywa (2, rys. A) w dół. Dźwignia zablokuje się tylko jeśli urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania.
2. Naciśnij dźwignię wysuwającą raszki do odgrzewania (10, rys. A). Aby schować raszki podnieś dźwignię do góry.
3. Czas odgrzewania bułek jest zdecydowanie dłuższy niż przy tostach, zaleca się obracać pieczywo na raszkach do odgrzewania.

Uwaga! Podczas podgrzewania bułek w otworach tostera (1, rys. A) nie może być włożone pieczywo, grozi to pożarem.

ROZMRAŻANIE

Funkcja pozwala na opiekanie zamrożonego pieczywa.

1. Włóż zamrożone pieczywo do otworu tostera.
2. Naciśnij przycisk rozmrażania (4, rys. A). Wskaźnik świetlny przycisku zaświeci się.
3. Czas opiekania zostanie automatycznie dostosowany, aby uzyskać taki sam poziom opiekania, jak w przypadku niezamrożonego pieczywa.

ODGRZEWANIE

1. Włóż pieczywo do otworu tostera.
2. Naciśnij dźwignię opuszczania pieczywa (2, rys. A) w dół. Dźwignia zablokuje się tylko jeśli urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania.
3. Naciśnij przycisk odgrzewania (7, rys. A). Wskaźnik świetlny przycisku zaświeci się.
4. Gdy tosty zostaną podgrzane, dźwignia automatycznie wyskoczy do góry, a urządzenie wyłączy się.

ANULOWANIE

Aby zatrzymać pracę tostera przed zakończeniem cyklu opiekania, naciśnij przycisk anulowania (8, rys. A).

TACKA NA OKRUCHY

1. Odłącz toster od źródła zasilania i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.
2. Wyjmij i opróżnij tackę na okruchy (rys. B).
3. Przetrzyj ją wilgotną szmatką, wysusz, a następnie wsuń z powrotem do urządzenia.

Uwaga! Nie używaj tostera, jeśli tacka na okruchy nie znajduje się na swoim miejscu i nie jest całkowicie wsunięta.

Tacka na okruchy powinna być oczyszczana po każdym użyciu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Toster nie działa	• Sprawdź, czy produkt jest podłączony do źródła zasilania. • Skontaktuj się z producentem produktu.
Tosty są zbyt jasne lub ciemne	• Sprawdź, czy wartość poziomu opiekania nie jest za niska/wysoka.
Podczas opiekania z tostera wydobywa się dym	• Wybrany stopień przyrumienienia jest zbyt wysoki dla danego rodzaju pieczywa. • Pojemnik na okruchy jest przepełniony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po każdym użyciu odłącz urządzenie od źródła zasilania i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.
- Przetrzyj zewnętrzną część urządzenia miękką, wilgotną szmatką.
- Nie pozwól, aby cokolwiek dostało się do otworu tostera, ponieważ może to uszkodzić element grzewczy.
- Nie używaj rozpuszczalników ani ostrych lub ścierających środków czyszczących.
- Nie zanurzaj tostera w wodzie ani w żadnej innej cieczy.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może się różnić od prezentowanego na zdjęciach.

Introduzione

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Zeegma.

Vi offriamo un prodotto perfetto per l'uso quotidiano grazie all'utilizzo di materiali di alta qualità e moderne soluzioni tecniche. Siamo sicuri che la grande cura nell'esecuzione soddisferà le Vostre esigenze.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questa istruzione d'uso.

Se avete commenti o domande sul prodotto acquistato, contattateci: **support@zeegma.com**

PARAMETRI DELL'ELETTRODOMESTICO

Ingresso: 220-240V ~ 50-60Hz

Potenza: 1250-1500W

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere questo manuale prima di procedere all'utilizzo del prodotto, per familiarizzare con le sue funzioni e utilizzarlo in modo conforme alla destinazione.

1. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età di almeno 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza, se supervisionate o addestrate sull'utilizzo del dispositivo in modo sicuro e dopo aver compreso i rischi connessi all'utilizzo del dispositivo.
2. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini di età inferiore a 8 anni

- non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione senza la supervisione. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
3. L'apparecchio non è progettato per l'uso con un timer esterno o un sistema di controllo a remoto separato.
 4. Il pane potrebbe bruciare, quindi i tostapane non devono essere utilizzati in prossimità o direttamente sotto le tende o altri materiali infiammabili. Sorvegliare l'elettrodomestico mentre è in funzione.
 5. L'apparecchio è progettato solo per l'uso domestico.
 6. Il dispositivo deve essere collegato esclusivamente a una presa con messa a terra con caratteristiche conformi ai valori indicati sulla targhetta nominale del dispositivo.
 7. Il dispositivo è dotato di una spina con messa a terra. Non utilizzare l'apparecchio se la spina non è completamente inserita nella presa elettrica. Non modificare la spina e non utilizzare adattatori.
 8. Il dispositivo è progettato esclusivamente per l'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo per altre applicazioni, incompatibili con gli usi consentiti.
 9. Non toccare i componenti caldi del dispositivo.

10. Non immergere il dispositivo né i suoi cavi nell'acqua o in altri liquidi.
11. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini o animali domestici nelle vicinanze.
12. Prima della pulizia e al termine dell'utilizzo, scollegare sempre il dispositivo dalla fonte di alimentazione e lasciare raffreddare.
13. Non utilizzare il dispositivo danneggiato o malfunzionante o con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati.
14. Non riparare né modificare l'elettrodomestico e il suo cavo. Queste operazioni possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato.
15. Usare esclusivamente ricambi originali o raccomandati dal produttore del dispositivo.
16. Non tirare o trasportare il dispositivo tenendolo per il cavo. Non posizionare oggetti sul dispositivo. Non tirare il cavo su spigoli vivi di pareti e mobili e non farlo entrare in contatto con superfici calde.
17. Utilizzare l'apparecchio lontano da sorgenti di calore, temperature elevate, superfici calde, luce solare diretta, fonti di scintille, fiamme libere.
18. Utilizzare il prodotto solo se posizionato in orizzontale su una superficie piana e stabile.

19. L'apparecchio non è destinato per l'uso esterno.



ATTENZIONE! Superficie calda - le superfici possono riscaldarsi durante l'utilizzo.

ELENCO DELLE PARTI (FIG. A)

1. Fessura tostapane
2. Leva per la tostatura
3. Display
4. Pulsante di scongelamento
5. Aumento del livello di tostatura
6. Diminuzione del livello di tostatura
7. Pulsante di riscaldamento
8. Pulsante di cancellazione
9. Vassoio raccogli briciole
10. Leva di estrazione griglia scaldapane
11. Griglia scaldapane

UTILIZZO

PRIMO USO

Durante il primo utilizzo dell'elettrodomestico potrebbe svilupparsi una piccola quantità di fumo. Si tratta di un tipico fenomeno legato al riscaldamento dei nuovi componenti interni dell'apparecchio.

PREPARAZIONE DEI TOAST

1. Posizionare il tostapane in posizione verticale su una superficie stabile e orizzontale, resistente alle temperature elevate.
2. Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.
3. Introdurre le fette di pane nella fessura del tostapane.
4. Spingere la leva di tostatura (2, fig. A) verso il basso. La leva si blocca solo se l'elettrodomestico è collegato alla fonte di alimentazione.
5. Quando la tostatura dei toast raggiunge il livello selezionato, la leva automaticamente salta su e il dispositivo si spegne da solo.

LIVELLO DI TOSTATURA

Per selezionare il grado di tostatura, usare i pulsanti di diminuzione e di aumento del livello di tostatura (5 e 6, fig. A) e impostare il valore desiderato.

Livello	Livello di tostatura
1-2	Livello di tostatura basso
3-4	Livello di tostatura medio
5-7	Livello di tostatura elevato

GRIGLIA SCALDAPANE

1. Per accendere il tostapane e iniziare a scaldare, spingere la leva di tostatura (2, fig. A) verso il basso. La leva si blocca solo se l'elettrodomestico è collegato alla fonte di alimentazione.
2. Premere la leva che estrae la griglia scaldapane (10, fig. A). Per abbassare la griglia, sollevare la leva verso l'alto.
3. Il tempo di riscaldamento del pane è decisamente più lungo rispetto ai toast; si raccomanda di girare il pane sulla griglia scaldapane.

Attenzione! Quando si riscaldano panini nelle fessure del tostapane (1, fig. 1) non deve essere presente il pane in quanto comporta un rischio di incendio.

SCONGELAMENTO

Questa funzione consente di scongelare il pane congelato.

1. Introdurre il pane congelato nella fessura del tostapane.
2. Premere il pulsante di scongelamento (4, fig. A). Si illuminerà la spia luminosa del pulsante.
3. Il tempo di tostatura sarà automaticamente adeguato per ottenere lo stesso grado di doratura come per il pane non congelato.

RISCALDAMENTO

1. Introdurre le fette di pane nella fessura del tostapane.
2. Spingere la leva di tostatura (2, fig. A) verso il basso. La leva si blocca solo se l'elettrodomestico è collegato alla fonte di alimentazione.

3. Premere il pulsante di riscaldamento (7, fig. A). Si illuminerà la spia luminosa del pulsante.
4. Quando i toast saranno riscaldati, la leva si solleva automaticamente e l'apparecchio si spegne.

CANCELLAZIONE

Per interrompere il funzionamento del tostapane prima che il ciclo di tostatura sia completato, premere il pulsante di cancellazione (8, fig. A)

VASSOIO RACCOGLI BRICIOLE

1. Scollegare il tostapane dall'alimentazione elettrica e lasciare che si raffreddi completamente.
2. Estrarre e svuotare il vassoio raccogli briciole (fig. B).
3. Pulirlo con un panno umido, asciugare, quindi rimettere nel dispositivo.

Attenzione! Non usare il tostapane se il vassoio raccogli briciole non è in posizione e inserita bene.

Il vassoio raccogli briciole deve essere pulita dopo ogni utilizzo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il tostapane non funziona.	• Controllare che l'elettrodomestico sia collegato alla fonte di alimentazione. • Contattare il produttore del prodotto.
Toast sono troppo chiari o troppo scuri.	• Controllare che il livello di tostatura non sia troppo basso/alto.
Durante la tostatura dal tostapane esce il fumo.	• Il grado di tostatura selezionato è troppo alto per il tipo di pane. • Il vassoio raccogli briciole è troppo pieno.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Dopo ogni uso scollegare l'elettrodomestico dalla fonte di alimentazione e lasciare che si raffreddi completamente.
- Pulire la superficie esterna dell'elettrodomestico con un panno morbido e umido.
- Non far entrare nulla nella fessura del tostapane per non danneggiare l'elemento riscaldante.
- Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi o abrasivi.
- Non immergere il tostapane in acqua o in altri liquidi.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle fotografie.

Introduction

Cher client !

Merci de nous faire confiance et de choisir Zeegma.

Nous vous offrons un produit idéalement adapté pour un usage quotidien grâce à l'utilisation de matériaux de haute qualité et de solutions techniques modernes.

Nous sommes sûrs qu'il répondra à vos exigences grâce au grand soin apporté à sa fabrication.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit.

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter : **support@zeegma.com**

PARAMÈTRES DE L'APPAREIL

Puissance: 220-240V ~ 50-60Hz

Entrée: 1250-1500W

INFORMATIONS IMPORTANTES

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin de vous familiariser avec ses fonctions et de l'utiliser comme prévu.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants de moins de 8

ans ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

3. L'appareil n'est pas destiné à être commandé par une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
4. Le pain peut brûler, c'est pourquoi les grille-pains ne doivent pas être utilisés à proximité ou directement sous des rideaux ou d'autres matériaux inflammables. Supervisez l'unité pendant son fonctionnement.
5. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
6. L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise de courant avec mise à la terre dont les caractéristiques sont conformes aux valeurs indiquées sur l'étiquette de l'appareil.
7. L'appareil est équipé d'une fiche avec mise à la terre. N'utilisez pas l'appareil si la fiche n'est pas complètement insérée dans la prise électrique. Ne pas modifier la prise et ne pas utiliser des adaptateurs.
8. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas l'utiliser à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
9. Ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil.

10. Ne pas immerger l'appareil et ses câbles dans l'eau ou tout autre liquide.
11. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
12. Débrancher toujours l'appareil de la source d'alimentation et le laisser refroidir avant de le nettoyer et après l'avoir utilisé.
13. Ne pas utiliser un appareil endommagé ou présentant un dysfonctionnement, ou dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
14. Ne pas réparer ou modifier l'appareil ou le câble. Cela ne peut être fait que par un centre de services agréé.
15. Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine ou recommandées par le fabricant.
16. Ne tirez pas ou ne portez pas l'appareil en tenant le câble. Ne pas placer aucun objet sur l'appareil. Ne pas tirer le câble sur les arêtes vives des murs et des meubles et ne pas le laisser entrer en contact avec des surfaces chaudes.
17. Tenir l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des températures élevées, des surfaces chaudes, de la lumière directe du soleil, des sources d'étincelles et des flammes nues.
18. Utiliser le produit placé horizontalement sur une surface plane et stable.

19. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé à l'extérieur.



ATTENTION ! Surface chaude : les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation.

LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

1. Ouverture du grille-pain
2. Levier d'abaissement du pain
3. Écran
4. Bouton de dégivrage
5. Augmentation du niveau de grillage
6. Réduction du niveau de grillage
7. Bouton de réchauffage
8. Bouton d'annulation
9. Tiroir à miettes
10. Levier d'éjection de la grille de réchauffage
11. Grille de réchauffage

UTILISATION

PREMIÈRE UTILISATION

Lors de la première utilisation de l'appareil, un léger dégagement de fumée est possible. Il s'agit d'un phénomène typique lié à l'échauffement de nouveaux composants internes de l'appareil.

PRÉPARATION DU PAIN GRILLÉ

1. Placez le grille-pain verticalement sur une surface horizontale stable et résistante à la chaleur.
2. Connectez l'appareil à une source d'alimentation.
3. Insérez le pain dans l'ouverture du grille-pain.
4. Appuyez sur le levier d'abaissement du pain (2, fig. A) vers le bas. Le levier ne se verrouille que si l'appareil est connecté à une source d'alimentation.
5. Lorsque les toasts sont grillés au niveau sélectionné, la manette se relève automatiquement et l'appareil s'éteint.

NIVEAU DE GRILLAGE

Pour régler le niveau de grillage, utilisez les boutons d'augmentation et de diminution du niveau de grillage (5 et 6, fig. A) et réglez la valeur appropriée.

Niveau	Niveau de grillage
1 à 2	Faible niveau de grillage
3 à 4	Moyen niveau de grillage
5 à 7	Haut niveau de grillage

GRILLE POUR RÉCHAUFFER DES PETITS PAINS

1. Pour allumer le grille-pain et commencer à chauffer, appuyez sur le levier d'abaissement du pain (2, fig. A) vers le bas. Le levier ne se verrouille que si l'appareil est connecté à une source d'alimentation.
2. Appuyez sur le levier d'éjection de la grille de réchauffage (10, fig. A). Pour rétracter la grille, soulevez les leviers vers le haut.
3. Le temps de réchauffage des petits pains est nettement plus long que celui des toasts, et il est conseillé de retourner le pain sur la grille de réchauffage.

Attention ! Le pain ne doit pas être inséré dans les ouvertures du grille-pain (1, fig. A) pendant que les petits pains chauffent, il y a un risque d'incendie.

DÉCONGÉLATION

Cette fonction permet de griller du pain congelé.

1. Placez le pain congelé dans l'ouverture du grille-pain.
2. Appuyez sur le bouton de décongélation (4, fig. A). L'indicateur lumineux du bouton s'allume.
3. Le temps de grillage sera automatiquement ajusté pour obtenir le même niveau de grillage que pour du painnon congelé.

RÉCHAUFFAGE

1. Insérez le pain dans l'ouverture du grille-pain.
2. Appuyez sur le levier d'abaissement du pain (2, fig. A) vers le

bas. Le levier ne se verrouille que si l'appareil est connecté à une source d'alimentation.

3. Appuyez sur le bouton de réchauffage (7, fig. A). L'indicateur lumineux du bouton s'allume.
4. Lorsque les toasts sont chauffés, la manette se relève automatiquement et l'appareil s'éteint.

ANNULATION

Pour arrêter le grille-pain avant la fin du cycle de grillage, appuyez sur le bouton d'annulation (8, fig. A).

TIROIR À MIETTES

1. Débranchez le grille-pain de la source d'alimentation et laissez-le refroidir complètement.
2. Retirez et videz le tiroir à miettes (fig. B).
3. Essuyez-le avec un chiffon humide, séchez-le et réinsérez-le dans l'appareil.

Attention ! N'utilisez pas le grille-pain si le tiroir à miettes n'est pas en place et n'est pas complètement inséré.

Le tiroir à miettes doit être nettoyé après chaque utilisation.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
Le grille-pain ne fonctionne pas	• Vérifiez que le produit est connecté à une source d'alimentation. • Contactez le fabricant du produit.
Le pain grillé est trop clair ou trop foncé	• Vérifiez que la valeur du niveau de grillage n'est pas trop basse/élevée.
De la fumée s'échappe du grille-pain pendant le grillage	• Le niveau de grillage sélectionné est trop élevé pour le type de pain. • Le tiroir à miettes déborde.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après chaque utilisation, débranchez l'appareil de la source d'alimentation et laissez-le refroidir complètement.
- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Ne laissez rien pénétrer dans l'ouverture du grille-pain, car cela pourrait endommager l'élément chauffant.
- N'utilisez pas de solvants ou de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Ne plongez pas le grille-pain dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

Introducción

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Zeegma.

Le ofrecemos un producto perfecto para el uso diario gracias al uso de materiales de alta calidad y modernas soluciones técnicas.

Estamos seguros que el gran cuidado de la ejecución hará que cumpla con sus requisitos.

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el siguiente manual de usuario.

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros: **support@zeegma.com**

PARÁMETROS DEL APARATO

Potencia: 220-240V ~ 50-60Hz

Input: 1250-1500W

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lea este manual antes de utilizar el aparato para familiarizarse con sus funciones y utilizarlo según lo previsto.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años más de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o instruidos en el uso seguro del aparato y comprenden los peligros involucrados.
2. Los niños no deben jugar con el aparato. No se permite que los niños menores de 8 años limpien o hagan el mantenimiento

del aparato sin supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años de edad.

3. El aparato no está diseñado para ser operado desde un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
4. El pan puede quemarse, por lo que las tostadoras no deben usarse cerca o directamente debajo de las cortinas y otros materiales inflamables. Supervise la unidad durante el funcionamiento.
5. Este aparato es sólo para uso doméstico.
6. El aparato solo debe conectarse a una toma con tierra con una característica correspondiente a los valores indicados en la etiqueta del aparato.
7. El aparato tiene un enchufe conectado a tierra. No utilice el aparato si el enchufe no encaja completamente con la toma de corriente. No modifique el enchufe ni use adaptadores.
8. Este aparato es solo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no estén de acuerdo con su propósito previsto.
9. No toque las partes calientes del aparato.
10. No sumerja el aparato ni sus cables en agua o en ningún otro líquido.
11. Tenga especial cuidado al usar el aparato cuando haya niños o mascotas en su proximidad.

12. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación y deje que se enfríe antes de limpiarlo y después de usarlo.
13. No utilice un aparato dañado o defectuoso o con un cable de alimentación o enchufe dañado.
14. No repare ni modifique el aparato o el cable. Solo un centro de servicio autorizado puede hacerlo.
15. Utilice solo piezas de repuesto originales o recomendadas por el fabricante.
16. No tire ni mueva el aparato por el cable. No coloque ningún objeto sobre el aparato. No tire del cable sobre los bordes afilados de las paredes o los muebles ni deje que entre en contacto con superficies calientes.
17. Almacene el aparato lejos de fuentes de calor, altas temperaturas, superficies calientes, luz solar directa, chispas, llamas abiertas.
18. Utilice el producto colocado horizontalmente sobre una superficie plana y estable.
19. El aparato no está diseñado para uso en exteriores.



¡ATENCIÓN! Superficie caliente: las superficies pueden calentarse durante el uso.

LISTA DE PIEZAS (FIG. A)

1. Ranura de la tostadora
2. Palanca de bajada del pan
3. Pantalla
4. Botón de descongelación
5. Aumentar el nivel de tostado
6. Reducir el nivel de tostado
7. Botón de recalentamiento
8. Botón de cancelación
9. Bandeja recogemigas
10. Palanca de expulsión de las rejillas de calentamiento
11. Rejilla de calentamiento

USO

PRIMER USO

Durante el primer uso del aparato, puede aparecer una pequeña cantidad de humo. Este es un fenómeno típico asociado con el calentamiento de nuevos elementos internos del aparato.

PREPARACIÓN DE TOSTADAS

1. Coloque la tostadora verticalmente sobre una superficie horizontal estable, resistente a las altas temperaturas.
2. Conecte el aparato a la fuente de alimentación.
3. Inserte el pan en la ranura de la tostadora.
4. Presione la palanca de bajada del pan (2, Fig. A). La palanca se bloqueará sólo si el aparato se ha conectado a una fuente de alimentación.
5. Cuando las tostadas se tuestan al nivel seleccionado, la palanca subirá automáticamente y el aparato se apagará.

NIVEL DE TOSTADO

Para ajustar el nivel de tostado, utilice los botones para aumentar y reducir el nivel de tostado (5 y 6, Fig. A) y ajuste el valor adecuado.

Nivel	Nivel de tostado
1-2	Bajo nivel de dorado
3-4	Nivel medio de dorado
5-7	Alto nivel de dorado

REJILLAS PARA CALENTAR PANECILLOS

1. Para encender la tostadora y empezar a calentar, presione hacia abajo la palanca de bajada del pan (2, Fig. A). La palanca se bloqueará solo si el aparato se ha conectado a una fuente de alimentación.
2. Presione la palanca que expulsa la rejilla de calentamiento (10, Fig. A). Para guardar la rejilla, levante la palanca.
3. El tiempo de calentamiento de los panecillos es considerablemente mayor que el de las tostadas, y es aconsejable dar la vuelta al pan en la rejilla de calentamiento.

¡Atención! No debe introducirse pan en las aberturas de la tostadora (1, Fig. A) mientras se calientan los panecillos, ya que existe riesgo de incendio.

DESCONGELACIÓN

La función permite tostar pan congelado.

1. Inserte el pan congelado en la ranura de la tostadora.
2. Pulse el botón de descongelación (4, Fig. A). El indicador luminoso del botón se iluminará.
3. El tiempo de tostado se ajustará automáticamente para obtener el mismo nivel de tostado que para el pan no congelado.

RECALENTAMIENTO

1. Inserte el pan en la ranura de la tostadora.
2. Presione la palanca de bajada del pan (2, Fig. A). La palanca se bloqueará sólo si el aparato se ha conectado a una fuente de alimentación.
3. Pulse el botón de recalentamiento (7, Fig. A). El indicador luminoso del botón se iluminará.
4. Cuando las tostadas se tuestan al nivel seleccionado, la palanca subirá automáticamente y el aparato se apagará.

CANCELACIÓN

Para detener la tostadora antes de que termine el ciclo de tostado, pulse el botón de cancelación (8, Fig. A).

BANDEJA RECOGEMIGAS

1. Desconecte la tostadora de la fuente de alimentación y deje que se enfríe por completo.

2. Retire y vacíe la bandeja recogemigas (Fig. B).
3. Límpiela con un paño húmedo, séquela y vuelva a colocarla en el aparato.

¡Atención! No utilice la tostadora si la bandeja recogemigas no está en su sitio y completamente introducida.

La bandeja recogemigas debe limpiarse después de cada uso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La tostadora no funciona.	• Compruebe que el producto esté conectado a una fuente de alimentación. • Póngase en contacto con el fabricante del producto.
Las tostadas son demasiado claras u oscuras.	• Compruebe que el valor del nivel de tostado no sea demasiado bajo / alto.
Sale humo de la tostadora durante el tostado.	• El grado de dorado seleccionado es demasiado alto para el tipo de pan. • La bandeja recogemigas está sobrellenada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada uso desconecte la tostadora de la fuente de alimentación y deje que se enfríe por completo.
- Limpie el exterior del aparato con un paño suave y húmedo.
- No permita que algo entre en la ranura de la tostadora, ya que podría dañar el elemento calefactor.
- No utilice disolventes ni productos de limpieza afilados o abrasivos.
- No sumerja la tostadora en agua ni en otro líquido.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

Inleiding

Geachte Klant!

Wij danken u voor het vertrouwen in ons merk Zeegma.

Wij bieden u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik dankzij de toepassing van hoogwaardige materialen en moderne technische oplossingen. We zijn er zeker van dat de grote zorg bij de afwerking aan uw eisen voldoet.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken.

Hebt u opmerkingen of vragen over het product, neem dan contact met ons op: **support@zeegma.com**

PARAMETERS VAN HET APPARAAT

Input: 220-240V ~ 50-60Hz

Vermogen: 1250-1500W

BELANGRIJKE GEGEVENS

Lees de gebruiksaanwijzing vóór u het apparaat gebruikt om met zijn functies kennis te maken en het voor het beoogde doel te gebruiken.

1. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van minimaal 8 jaar en ouder en personen met verminderdelichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vaardigheden of die onvoldoende ervaring of kennishebben, indien zij onder toezicht staan of goed geïnformeerd zijn en zij de risico's begrijpen.
2. De kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De kinderen onder 8 jaar mogen de reinigings- en onderhoudswerkzaamheden zonder toezicht niet verrichten. Houd het

apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

3. Het apparaat is niet geschikt om met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem te worden bediend.
4. Het brood kan verbranden. Daarom mag de broodrooster niet in de buurt van, of onder brandbare materialen zoals gordijnen worden gebruikt. Het apparaat moet bij gebruik worden gecontroleerd.
5. Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
6. Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact, controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje met de apparaatlabel overeenkomt.
7. Het apparaat is voorzien van een geaarde stekker. Gebruik het apparaat niet als de stekker niet goed in het stopcontact zit. Pas de stekker niet aan en gebruik geen adapters.
8. Het apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan deze waarvoor het is ontworpen.
9. Raak geen hete onderdelen van het apparaat aan.

10. Dompel het apparaat en de kabels niet onder in water of een andere vloeistof.
11. Wees uiterst voorzichtig wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
12. Trek altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat het wordt schoongemaakt.
13. Gebruik geen beschadigd of slecht werkend apparaat of een apparaat met een beschadigd netsnoer of beschadigde stekker.
14. Het apparaat en kabels niet repareren of aanpassen. Het wordt enkel door een erkend servicecentrum gedaan.
15. Gebruik alleen originele toebehoren die door de fabrikant zijn aanbevolen of goedgekeurd.
16. Draag, trek, draai niet aan het snoer. Plaats er geen voorwerpen op. Trek de kabel niet over scherpe randen van muren en meubels en laat hem niet in contact komen met hete oppervlakken.
17. Gebruik het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, hoge temperaturen, hete oppervlakken, direct zonlicht, vonken, open vuur, olie en scherpe randen.
18. Gebruik het product horizontaal op een vlakke en stabiele ondergrond.

19. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik buitenshuis.



LET OP! Heet oppervlak - de oppervlakken kunnen tijdens en na de werking erg heet worden.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. A)

1. Roostersleuf
2. Broodlift
3. Display
4. Knop voor ontdooien
5. Bruiningsgraag verhogen
6. Bruiningsgraag verlagen
7. Knop voor opwarmen
8. Stopknop
9. Kruimellade
10. Hendel voor opwarmrek
11. Opwarmrek

GEBRUIK

HET EERSTE GEBRUIK

De apparaat kan tijdens het eerste gebruik mogelijk een geur of rook verspreiden. Het is een typisch verschijnsel bij het opwarmen van nieuwe interne onderdelen van het apparaat.

TOASTS MAKEN

1. Plaats de broodrooster verticaal op een stabiel horizontaal warmtebestendig oppervlak.
2. Sluit het apparaat op de voeding aan.
3. Plaats het brood in de sleuf van het broodrooster.
4. Druk de broodlift helemaal naar beneden (2, afb. A). De lift vergrendelt enkel als het apparaat op een stroombron is aangesloten.
5. De broodrooster schakelt vanzelf uit wanneer de gewenste bruiningsgraad is bereikt. De broodlift springt omhoog.

BRUININGSGRAAD

Om bruiningsgraad aan te passen de knoppen voor het verhogen en verlagen van de bruiningsgraad (5 en 6, afb.A) gerbuiken en de gewenste stand instellen.

Stand	Bruiningsgraad
1-2	Lage bruiningsgraad
3-4	Gemiddelde bruiningsgraad
5-7	Hoge bruiningsgraad

OPWARMREK VOOR BROODJES

1. Om de broodrooster in te schakelen en met het opwarmen te starten de broodlift naar beneden drukken (2, afb. A). De lift vergrendelt enkel als het apparaat op een stroombron is aangesloten.
2. Druk op de hendel voor uitschuiven van opwarmrek (10 afb. A). Om de opwarmrek op te bergen de hendel omhoog trekken.
3. De opwarmtijd voor broodjes is aanzienlijk langer dan voor toast, er wordt aangeraden om het brood op de opwarmrekken om te draaien

Let op! Bij het opwarmen van broodjes mag geen brood in de steubven van de broodrooster (1, afb. A) worden geplaatst, het is brandgevaarlijk is.

ONTDOOIEN

Met deze functie kan diepvriesbrood worden geroosterd.

1. Plaats het diepvriesbrood in de sleuf van het broodrooster.
2. Druk op de knop voor ontdooien (4, afb. A). Het knoplampje brandt.
3. De roostertijd wordt automatisch aangepast om dezelfde roostgraad te bereiken als voor niet diepgevroren brood.

OPWARMEN

1. Plaats het brood in de sleuf van het broodrooster.
2. Druk de broodlift helemaal naar beneden (2, afb. A). De lift vergrendelt enkel als het apparaat op een stroombron is aangesloten.

3. Druk op knop voor opwarmen (7, afb. A). Het knoplampje brandt.
4. De broodrooster schakelt vanzelf uit wanneer de toasts zijn opgewarmd. De broodlift springt omhoog.

STOPPEN

Druk op de stopknop (8, afb. A) om de broodrooster te stoppen nog voordat het roosteren klaar is.

KRUIMELLADE

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het broodrooster volledig afkoelen.
2. Verwijder en leeg de kruimellade (afb. B).
3. Veeg het af met een vochtige doek, droog het af en schuif het terug in het apparaat.

Let op! Gebruik het broodrooster niet als de kruimellade niet goed op zijn plaats zit en niet volledig is geplaatst.

De kruimellade dient na elk gebruik te worden gereinigd.

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	OPLOSSING
De broodrooster werkt niet	• Controleer dat het apparaat op de stroombron is aangesloten. • Neem contact op met de fabrikant.
De toast is te licht of te donker.	• Controleer dat de bruiningsregelaar niet te laag of te hoog is ingesteld.
Er komt rook uit de broodrooster tijdens het roosteren.	• Het gekozen bruiningsgraad is te hoog voor dit soort brood. • De kruimellade is vol.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal na elk gebruik de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Reinig de buitenkant van het apparaat af met een zachte, vochtige doek.

- Voorkom dat er iets in de sleuf van de broodrooster komt, het kan het verwarmingselement beschadigen.
- Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Dompel de broodrooster niet onder in water of een andere vloeistof.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Ižanga

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote „Zeegma“ prekės ženklą.

Dėl aukštos kokybės medžiagų naudojimo ir modernių technologinių sprendimų mes siūlome jums produktą, kuris puikiai tinka naudoti kasdien.

Esame įsitikinę, kad dėka didelio rūpesčio puikiai atitiks Jūsų reikalavimus.

Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.

Jei turite komentarų ar klausimų apie įsigytą produktą, susisiekit su mumis: **support@zeegma.com**

PRIETAISO PARAMETRAI

Input: 220-240V ~ 50-60Hz

Galia: 1250-1500W

SVARBI INFORMACIJA

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šią instrukciją, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir galėtumėte jį naudoti pagal paskirtį.

1. Šiuo prietaisu gali naudotis 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys su ribotais fiziniais, protiniais ir jutiminiais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi ar apmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
2. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikams iki 8 metų neleidžiama valyti ar prižiūrėti

prietaiso be priežiūros. Prietaisą ir jo laidą laikykite iki 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.

3. Prietaisas negali būti valdomas išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
4. Duona gali apdegti, todėl skrudintuvai neturėtų būti naudojami šalia užuolaidų ar kitų degių medžiagų arba tiesiai po jais. Prižiūrėkite prietaisą veikimo metu.
5. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose.
6. Prietaisas turi būti prijungiamas tik prie lizdo, kurio įžeminimas atitinka etiketėje nurodytas vertes.
7. Prietaisas turi kištuką su įžeminimu. Nenaudokite prietaiso, kol jo kištukas nėra iki galo įkištas į elektros lizdą. Nekeiskite kištuko ir nenaudokite adapterių.
8. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams nei tiems, kuriems jis skirtas.
9. Nelieskite karštų prietaiso dalių.
10. Nenardinkite prietaiso ir jo laidų į vandenį ar bet kokią kitą skystį.
11. Būkite ypač atsargūs, kai naudojate prietaisą, kai šalia yra vaikų ar naminių gyvūnų.
12. Prieš valydami ir po naudojimo prietaisą visada atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam atvėsti.

13. Nenaudokite pažeisto ar blogai veikiančio prietaiso arba tokio su pažeistu maitinimo laidu arba kištuku.
14. Netaisykite ir nekeiskite prietaiso ar laido. Šias veiklas gali atlikti tik įgaliotas servisas.
15. Naudokite tik originalias arba gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis.
16. Netraukite ir neneškite prietaiso, laikydami už laidą. Nedėkite ant jo jokių daiktų. Netempkite laido per aštirus sienų ir baldų kraštus ir neleiskite jam liesti karštų paviršių.
17. Saugokite prietaisą toliau nuo karščio, aukštos temperatūros, karštų paviršių, tiesioginių saulės spindulių, kibirkščių, atviros liepsnos.
18. Naudokite produktą horizontaliai ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
19. Prietaisas nėra skirtas išoriniam naudojimui.



DĖMESIO! Karštas paviršius – naudojimo metu paviršiai gali įkaisti.

DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. A)

1. Skrudintuvo anga
2. Duonos nuleidimo svirtis
3. Ekranas
4. Atitirpinimo mygtukas
5. Skrudinimo lygio didinimas
6. Skrudinimo lygio mažinimas
7. Pakartotinio pašildymo mygtukas
8. Atšaukimo mygtukas
9. Trupinių padėklas

10. Pakartotinio pašildymo lentynos išstūmimo svirtis
11. Pakartotinio pašildymo lentyna

NAUDOJIMAS

PIRMASIS NAUDOJIMAS

Pirmą kartą naudojant prietaisą, gali pasirodyti nedideli dūmai. Tai normalus reiškinys, kuris atsiranda dėl naujų prietaiso vidinių elementų įkaitimo.

SKREBUČIŲ GAMINIMAS

1. Padėkite skrudintuvą vertikaliai ant stabilaus, horizontalaus, aukštai temperatūrai atsparaus paviršiaus.
2. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio.
3. Įdėkite duoną į skrudintuvo angą.
4. Paspauskite duonos nuleidimo svirtį (2, pav. A) žemyn. Svirtis užsifiksuos tik tada, kai prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio.
5. Kai skrebutis paskrudinamas iki pasirinkto lygio, svirtis automatiškai pakils aukštyn ir prietaisas išsijungs.

SKRUDINIMO LYGIS

Norėdami sureguliuoti skrudinimo lygį, naudokite skrudinimo lygio didinimo ir mažinimo mygtukus (5 ir 6, pav. A) ir nustatykite atitinkamą vertę.

Lygis	Skrudinimo lygis
1-2	Mažas apskrudimo lygis
3-4	Vidutinis apskrudimo lygis
5-7	Didelis apskrudimo lygis

BANDELIŲ PAKARTOTINIO PAŠILDYMO LENTYNA

1. Norėdami įjungti skrudintuvą ir pradėti kaitinti, paspauskite duonos nuleidimo svirtį (2, pav. A) žemyn. Svirtis užsifiksuos tik tada, kai prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio.
2. Paspauskite svirtį, kuri ištraukia pakartotinio pašildymo lentyną (10, pav. A). Norėdami paslėpti lentyną, pakelkite svirtį aukštyn.

3. Bandelių kaitinimo laikas yra gerokai ilgesnis nei skrebučių, todėl patartina duoną apversti ant lentynos.

Dėmesio! Kaitinant bandeles, į skrudintuvo angas (1, pav. A) negalima dėti duonos, nes tai gali sukelti gaisrą.

ATITIRPINIMAS

Ši funkcija leidžia paskrudinti šaldytą duoną.

1. Įdėkite šaldytą duoną į skrudintuvo angą.
2. Paspauskite atitirpinimo mygtuką (4, pav. A). Užsidegs mygtuko šviesos indikatorius.
3. Skrudinimo laikas bus automatiškai sureguliuotas, kad būtų pasiektas toks pat apskrudimo laipsnis kaip ir nešaldyta duona.

PAKARTOTINIS PAŠILDYMAS

1. Įdėkite duoną į skrudintuvo angą.
2. Paspauskite duonos nuleidimo svirtį (2, pav. A) žemyn. Svirtis užsifiksuos tik tada, kai prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio.
3. Paspauskite pakartotinio pašildymo mygtuką (7, pav. A). Užsidegs mygtuko šviesos indikatorius.
4. Kai skrebučiai pašildyti, svirtis automatiškai pakils aukščiau ir prietaisas išsijungs.

ATŠAUKIMAS

Norėdami sustabdyti skrudintuvo darbą prieš skrudinimo ciklo pabaigą, paspauskite atšaukimo mygtuką (8, pav. A).

TRUPINIŲ PADĖKLAS

1. Atjunkite skrudintuvą nuo maitinimo šaltinio ir palikite visiškai atvėsti.
2. Išimkite ir ištuštinkite trupinių padėklą (pav. B).
3. Nuvalykite jį drėgna šluoste, nusauskite ir vėl įstatykite į prietaisą.

Dėmesio! Nenaudokite skrudintuvo, jei trupinių padėklas nėra savo vietoje ir neįstatytas iki galo.

Trupinių padėklą reikia išvalyti po kiekvieno naudojimo.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

PROBLEMA	SPRENDIMAS
Skrudintuvas neveikia	- Patikrinkite, ar produktas prijungtas prie maitinimo šaltinio. - Kreipkitės į produkto gamintoją.
Skrebučiai per šviesūs arba tamsūs	Patikrinkite, ar skrudinimo lygio vertė nėra per maža / per didelė.
Skrudinimo metu iš skrudintuvo sklinda dūmai	- Pasirinktas per aukštas apskrudimo laipsnis duonos rūšiai. - Trupinių padėklas perpildytas.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Po kiekvieno naudojimo atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir palikite visiškai atvėsti.
- Nuvalykite išorinį prietaiso paviršių minkšta, drėgna šluoste.
- Neleiskite svetimkūniams patekti į skrudintuvo angas, nes galite sugadinti kaitinimo elementą.
- Nenaudokite tirpiklių ir aštrių arba abrazyvių valiklių.
- Nemerkite skrudintuvo į vandenį ar kitus skysčius.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Uvod

Poštovani kupci

Zahvaljujemo što ste nam ukazali povjerenje i odabrali marku Zeegma. Dajemo vam proizvod koji je savršen za svakodnevnu upotrebu zahvaljujući upotrebi visokokvalitetnih materijala i modernih tehničkih rješenja.

Sigurni smo da će velika briga tijekom izrade proizvod osigurati ispunjavanje vaših zahtjeva.

Prije uporabe proizvoda, pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.

Ako imate bilo kakvih nedoumica ili pitanja ili u vezi s kupljenim proizvodom, kontaktirajte nas: **support@zeegma.com**

PARAMETRI UREĐAJA

Input: 220-240V ~ 50-60Hz

Snaga: 1250-1500W

VAŽNE INFORMACIJE

Prije uporabe uređaja pročitajte ovaj priručnik kako biste se upoznali s njegovim funkcijama i koristili ga prema namjeni.

1. Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina i starija, te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i ako razumiju vezane s tim opasnosti.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeci mlađoj od 8 godina nije dopušteno čišćenje ili održavanje uređaja bez nadzora. Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

3. Uređaj nije namijenjen za upravljanje preko vanjskog timera ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.
4. Pecivo može zagorjeti, stoga se tosteri ne smiju koristiti blizu ili izravno ispod zavjesa ili drugih zapaljivih materijala. Uređaj mora biti pod nadzorom tijekom rada.
5. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
6. Uređaj treba spojiti samo na utičnicu s uzemljenjem koja je u skladu s vrijednostima navedenim na naljepnici koja se nalazi na uređaju.
7. Uređaj je opremljen utikačem s uzemljenjem. Nemojte koristiti uređaj ako utikač nije u potpunosti umetnut u utičnicu. Ne mijenjajte utikač i nemojte koristiti adaptere.
8. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe osim onih za koje je namijenjen.
9. Ne dodirujte vruće dijelove uređaja.
10. Nemojte uranjati uređaj i njegove kabele u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
11. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca ili kućni ljubimci.
12. Prije čišćenja i nakon uporabe uređaja uvijek isključite uređaj iz struje i ostavite ga da se ohladi.
13. Nemojte koristiti oštećen ili neispravan

uređaj ili uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili utikačem.

14. Nemojte popravljati ili modificirati uređaj ili kabl. Ove radnje smije obavljati samo ovlašteni servis.
15. Koristite samo originalne rezervne dijelove ili dijelove koje preporučuje proizvođač.
16. Nemojte povlačiti ili nositi uređaj držeći ga za kabl. Ne stavljajte na njega nikakve predmete. Kabl nemojte povlačiti preko oštih rubova zidova i namještaja te ne dopustite da dodiruje vruće površine.
17. Držite uređaj podalje od izvora topline, visokih temperatura, vrućih površina, izravne sunčeve svjetlosti, iskri, otvorenog plamena.
18. Koristite proizvod na ravnoj i stabilnoj površini.
19. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.



PAŽNJA! Vruća površina - površine mogu postati vruće tijekom uporabe.

POPIS DIJELOVA (SL. A)

1. Otvor tostera
2. Poluga za spuštanje kruha
3. Zaslon
4. Gumb za odležavanje
5. Povećajte razinu tostiranja
6. Smanjite razinu tostiranja
7. Gumb za ponovno zagrijavanje
8. Gumb za odustajanje

9. Posuda za mrvice
10. Poluga koja izvlači rešetku za grijanje
11. Rešetku za ponovno zagrijavanje

UPORABA

PRVA UPOTREBA

Prilikom prve uporabe uređaja može se pojaviti mala količina dima. Ovo je tipična pojava povezana s zagrijavanjem novih unutarnjih komponenti uređaja.

PRIPREMANJE TOSTOVA

1. Postavite toster okomito na stabilnu, vodoravnu površinu koja je otporna na visoke temperature.
2. Spojite uređaj na izvor napajanja.
3. Stavite kruh u otvor tosteru.
4. Pritisnite polugu za spuštanje kruha (2, sl. A) prema dolje. Ručica će se zaključati samo ako je uređaj spojen na izvor napajanja.
5. Kada se tost ispeče na odabranu razinu, poluga će automatski iskočiti i uređaj će se isključiti.

RAZINA TOSTIRANJA

Za podešavanje razine tostiranja koristite gumbе za povećanje i smanjenje razine tostiranja (5 i 6, sl. A) i postavite odgovarajuću vrijednost.

Razina	Razina tostiranja
1-2	Nizak stupanj zapečenosti
3-4	Srednji stupanj zapečenosti
5-7	Visok stupanj zapečenosti

REŠETKE ZA PODGRIJAVANJE KIFLI

1. Za uključivanje tosteru i početak zagrijavanja pritisnite polugu za spuštanje kruha (2, sl. A) prema dolje. Ručica će se zaključati samo ako je uređaj spojen na izvor napajanja.
2. Pritisnite polugu koja izvlači rešetku za podgrijavanje (10, slika A). Za uvlačenje rešetke podignite ručicu prema gore.

3. Vrijeme podgrijavanja kifli puno je duže nego za tost, preporučuje se okretanje kruha na rešetkama za podgrijavanje.

Pažnja! Prilikom zagrijavanja kiflica kruh se ne smije stavljati u utore toster (1, sl. A) jer to može izazvati požar.

ODMRZAVANJE

Ova vam funkcija omogućuje tostiranje smrznutog kruha.

1. Stavite smrznuti kruh u utor za toster.
2. Pritisnite gumb za odmrzavanje (4, slika A). Svjetlo indikatora gumba će zasvijetliti.
3. Vrijeme pečenja automatski će se prilagoditi kako bi se postigla ista razina tamnjenja kao nezamrznuti kruh

PODGRIJAVANJE

1. Stavite kruh u otvor toster.
2. Pritisnite polugu za spuštanje kruha (2, sl. A) prema dolje. Ručica će se zaključati samo ako je uređaj spojen na izvor napajanja.
3. Pritisnite gumb za ponovno zagrijavanje (7, slika A). Svjetlo indikatora gumba će zasvijetliti.
4. Kada se tost zagrije, poluga će automatski iskočiti i uređaj će se isključiti.

ODUSTAJANJE

Za zaustavljanje toster (prije završetka ciklusa pečenja) pritisnite tipku za odustajanje (8, sl. A).

POSUDA ZA MRVICE

1. Isključite toster iz izvora napajanja i ostavite ga da se potpuno ohladi.
2. Izvadite i ispraznite posudu za mrvce (sl. B).
3. Obrišite ga vlažnom krpom, osušite i vratite u uređaj.

Pažnja! Nemojte koristiti toster ako posuda za mrvce nije na mjestu i nije do kraja umetnuta.

Posudu za mrvce treba očistiti nakon svake upotrebe.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	RJEŠENJE
Toster ne radi	• Provjerite je li proizvod priključen na izvor napajanja. • Obratite se proizvođaču proizvoda.
Tost je previše svijetao ili taman	• Provjerite nije li vrijednost razine tostiranja preniska/visoka.
Tijekom tostiranja iz tosteru izlazi dim	• Odabrana razina zapečenosti je previsoka za vrstu kruha. • Spremnik za mrvice je pun.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon svake uporabe isključite uređaj iz izvora napajanja i ostavite ga da se potpuno ohladi.
- Obrišite uređaj izvana mekom, vlažnom krpom.
- Nemojte dopustiti da bilo što padne u otvor tosteru jer to može oštetiti grijaći element.
- Ne koristite otapala ili oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nemojte uranjati toster u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

Fotografije su samo ilustracije, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od prikazanog na fotografijama.

Úvod

Vážený kliente!

Děkujeme, že jste nám věřili a vybrali si značku Zeegma.

Poskytujeme vám produkt perfektní pro každodenní použití díky použití vysoce kvalitních materiálů a moderních technických řešení. Jsme si jisti, že díky skvělému zpracování splní vaše požadavky.

Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte následující uživatelskou příručku.

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy k zakoupenému produktu, kontaktujte nás: **support@zeegma.com**

PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Vstup: 220-240V ~ 50-60Hz

Výkon: 1250-1500W

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Před prvním použitím zařízení si přečtěte tento návod, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali jej v souladu s určením.

1. Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo bez zkušeností a znalostí, pokud je jejich činnost pod dohledem nebo byly dříve poučeny o bezpečném používání zařízení a s tím spojeném riziku.
2. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti mladší 8 let nesmí provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru. Zařízení a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
3. Zařízení není určeno k provozu s externím

časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

4. Chléb se může spálit, proto topinkovač nepoužívejte v blízkosti záclon nebo přímo pod nimi a jinými lehce hořlavými materiály. Během provozu na zařízení dohlížejte.
5. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
6. Zařízení připojujte pouze k uzemněné zásuvce s charakteristikou odpovídající hodnotám uvedeným na typovém štítku zařízení.
7. Zařízení má uzemněnou zástrčku. Nepoužívejte zařízení, pokud není zástrčka zcela přizpůsobena elektrické zásuvce. Zástrčku neupravujte a nepoužívejte adaptéry.
8. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej pro jiné účely, v rozporu s jeho určením.
9. Nedotýkejte se horkých součástí zařízení.
10. Neponořujte zařízení a jeho kabely do vody nebo žádných jiných tekutin.
11. Zachovejte mimořádnou opatrnost při používání zařízení, pokud jsou v blízkosti děti nebo domácí zvířata.
12. Před čištěním a po ukončení používání vždy zařízení odpojte od zdroje napájení a nechte jej vychladnout.
13. Nepoužívejte poškozené nebo nefunkční

zařízení nebo zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou.

14. Zařízení ani kabel neopravujte ani neupravujte. Tyto činnosti může provádět pouze autorizovaný servis.
15. Používejte pouze originální nebo výrobcem doporučené náhradní díly.
16. Zařízení netahejte ani nepřenášejte za kabel. Nepokládejte na něj žádné předměty. Netahejte kabel přes ostré hrany stěn a nábytku a nedovolte, aby přišel do styku s horkými povrchy.
17. Zařízení uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, vysokých teplot, horkých povrchů, přímého slunečního záření, zdrojů jiskření a otevřeného ohně.
18. Zařízení používejte ve vodorovné poloze na rovném a pevném povrchu.
19. Zařízení není určeno pro komerční použití.



POZOR! Horký povrch – povrchy se mohou během používání zahřát.

SEZNAM ČÁSTÍ (OBR. A)

1. Otvor topinkovače
2. Páčka pro spouštění pečiva
3. Displej
4. Tlačítko rozmrazování
5. Zvýšení úrovně opékání
6. Snížení úrovně opékání

7. Tlačítko pro opětovné ohřívání
8. Tlačítko pro zrušení
9. Tácek na drobky
10. Páčka pro vysunutí roštu pro opětovné ohřívání
11. Rošt pro opětovné ohřívání

POUŽÍVÁNÍ

PRVNÍ POUŽITÍ

Při prvním použití zařízení se může objevit malé množství kouře. Jedná se o typický jev spojený se zahříváním nových vnitřních součástí zařízení.

PŘÍPRAVA TOPINEK

1. Umístěte topinkovač ve svislé poloze na pevný, vodorovný žáruvzdorný povrch.
2. Připojte zařízení ke zdroji napájení.
3. Vložte pečivo do otvoru topinkovače.
4. Stiskněte páčku pro spouštění pečiva (2, obr. A) dolů. Páčka se zablokuje pouze tehdy, pokud je zařízení připojeno ke zdroji napájení.
5. Když budou topinky opečeny na vybranou úroveň, páčka automaticky vyskočí nahoru a zařízení se vypne.

ÚROVEŇ OPÉKÁNÍ

Chcete-li nastavit úroveň opékání, použijte tlačítka pro zvýšení a snížení úrovně opečení (5 a 6, obr. A) a nastavte příslušnou hodnotu.

Úroveň	Úroveň opékání
1-2	Nízká úroveň zhnědnutí
3-4	Střední úroveň zhnědnutí
5-7	Vysoká úroveň zhnědnutí

ROŠTY PRO OPĚTOVNÉ OHŘÍVÁNÍ HOUSEK

1. Chcete-li topinkovač zapnout a zahájit ohřev, stiskněte páčku pro spouštění pečiva (2, obr. A) dolů. Páčka se zablokuje, pokud je zařízení připojeno ke zdroji napájení.

2. Stiskněte páčku pro vysunutí roštu pro opětovné ohřívání (10, obr. A). Chcete-li rošt zasunout, zvedněte páčku nahoru.
3. Doba opětovného ohřívání housek je podstatně delší než u topinek, proto se doporučuje otáčet pečivo na roštu pro opětovné ohřívání.

Pozor! Při ohřívání housek nesmí být v otvoru topinkovače (1, obr. A) vloženo pečivo, protože hrozí nebezpečí požáru.

ROZMRAZOVÁNÍ

Tato funkce umožňuje opékat zmrazené pečivo.

1. Vložte zmrazené pečivo do otvoru topinkovače.
2. Stiskněte tlačítko rozmrazování (4, obr. A). Světelný indikátor tlačítka se rozsvítí.
3. Doba opékání se automaticky přizpůsobí, aby bylo dosaženo stejného stupně opečení jako u nezmrazeného pečiva.

OPĚTOVNÉ OHŘÍVÁNÍ

1. Vložte pečivo do otvoru topinkovače.
2. Stiskněte páčku pro spouštění pečiva (2, obr. A) dolů. Páčka se zablokuje pouze tehdy, pokud zařízení bylo připojeno ke zdroji napájení.
3. Stiskněte tlačítko pro opětovné ohřívání (7, obr. A). Světelný indikátor tlačítka se rozsvítí.
4. Jakmile budou topinky ohřáté, páčka automaticky vyskočí nahoru a zařízení se vypne.

ZRUŠENÍ

Chcete-li topinkovač zastavit před dokončením cyklu opékání, stiskněte tlačítko zrušení (8, obr. A).

TÁC NA DROBKY

1. Odpojte topinkovač od zdroje napájení a nechte jej zcela vychladnout.
2. Vyjměte a vyprázdněte táč na drobky (obr. B).
3. Otřete jej vlhkým hadříkem, osušte a pak jej zasuňte zpět do zařízení.

Pozor! Nepoužívejte topinkovač, pokud tác na drobky není na svém místě a není zcela zasunutý.

Tác na drobky čistěte po každém použití.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Topinkovač nefunguje	• Zkontrolujte, zda je výrobek připojen ke zdroji napájení. • Kontaktujte výrobce výrobku.
Topinky jsou příliš světlé nebo tmavé	• Zkontrolujte, zda hodnota úrovně opékání není příliš nízká/vysoká.
Během opékání z topinkovače uniká kouř	• Vybraný stupeň zhnědnutí je příliš vysoký pro daný druh pečiva. • Tác na drobky je přeplněn.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití odpojte zařízení od zdroje napájení a nechte jej zcela vychladnout.
- Vnější stranu zařízení otřete měkkým, vlhkým hadříkem.
- Nedovolte, aby cokoli vniklo do otvoru topinkovače, protože by to mohlo poškodit topný článek.
- Nepoužívejte rozpouštědla ani drsné nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Neponořujte topinkovač do vody nebo jiné tekutiny.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vyobrazení na fotografiích.

Úvod

Vážený klient!

Ďakujeme, že ste nám verili a vybrali si značku Zeegma. Poskytujeme vám produkt perfektný na každodenné použitie vďaka použitiu vysoko kvalitných materiálov a moderných technických riešení. Sme si istí, že vďaka skvelému spracovaniu splnia vaše požiadavky. Pred použitím produktu si prosím pozorne prečítajte nasledujúcu používateľskú príručku.

Ak máte akékoľvek pripomienky alebo otázky k zakúpenému produktu, kontaktujte nás: **support@zeegma.com**

PARAMETRE ZARIADENIA

Vstup: 220-240V ~ 50-60Hz

Výkon: 1250-1500W

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Pred použitím spotrebiča si prečítajte tento návod, aby ste sa oboznámili s jeho funkciami a používali ho v súlade s jeho určením.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú príslušným rizikám.
2. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Deti mladšie ako 8 rokov nesmú vykonávať čistenie a údržbu spotrebiča bez dozoru. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

3. Spotřebič nie je určený na prevádzku s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
4. Pečivo môže zhorieť, preto sa hriankovače nesmú používať v blízkosti alebo priamo pod záclonami a inými horľavými materiálmi. Počas prevádzky dohliadajte na zariadenie.
5. Zariadenie je určené len na domáce použitie.
6. Spotřebič je možné pripájať len do uzemnenej zásuvky s charakteristikami, ktoré zodpovedajú hodnotám uvedeným na štítku spotřebiča.
7. Spotřebič má uzemnenú zástrčku. Spotřebič nepoužívajte, ak zástrčka nie je úplne zasunutá do elektrickej zásuvky. Zástrčku neupravujte a nepoužívajte adaptéry.
8. Spotřebič je určený len na domáce použitie. Nesmie sa používať na iné účely, ktoré nie sú zlučiteľné s jeho určeným použitím.
9. Nedotýkajte sa horúcich súčastí spotřebiča.
10. Spotřebič a jeho káble neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
11. Pri používaní spotřebiča v blízkosti detí alebo domácich zvierat je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť.
12. Pred čistením a po použití vždy odpojte spotřebič od zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
13. Nepoužívajte poškodené alebo nesprávne

fungujúci spotrebič alebo spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou.

14. Zariadenie ani kábel neopravujte ani neupravujte. Tieto operácie môže vykonávať len autorizované servisné stredisko.
15. Používajte len originálne alebo výrobcom odporúčané náhradné diely.
16. Spotrebič neťahajte ani neprenášajte tak, že ho držíte za kábel. Neumiestňujte naň žiadne predmety. Kábel neťahajte cez ostré hrany stien a nábytku a nedovoľte, aby sa dostal do kontaktu s horúcimi povrchmi.
17. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, vysokých teplôt, horúcich povrchov, priameho slnečného žiarenia, zdrojov iskrenia a otvoreného ohňa.
18. Spotrebič používajte umiestnený vodorovne na rovnom a stabilnom povrchu.
19. Zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie.



POZOR! Horúci povrch – povrchy sa môžu počas používania zahriať.

ZOZNAM DIELOV (OBR. A)

1. Otvor hriankovača
2. Páka na spúšťanie pečiva
3. Displej

4. Tlačidlo rozmrazovania
5. Zvýšenie stupňa hnedosti
6. Zníženie stupňa hnedosti
7. Tlačidlo opätovného ohrevu
8. Tlačidlo prerušenia
9. Zberná nádoba na omrvinky
10. Páka na vysunutie nádstavca na opätovné opekanie
11. Nádstavec na opätovné opekanie

POUŽITE

PRVÉ POUŽITIE

Pri prvom použití spotrebiča sa môže vyskytnúť malé množstvo dymu. Ide o typický jav spojený so zahrievaním nových vnútorných komponentov zariadenia.

PRÍPRAVA TOASTOV

1. Hriankovač umiestnite vertikálne na stabilný vodorovný teplovzdorný povrch.
2. Pripojte zariadenie k zdroju napájania.
3. Vložte pečivo do otvoru hriankovača.
4. Stlačte páku na spúšťanie pečiva (2, obr. A) smerom nadol. Páka sa uzamkne len vtedy, ak je jednotka pripojená k zdroju napájania.
5. Keď je hrianka opečená na zvolenú úroveň, páka automaticky vyskočí a spotrebič sa vypne.

STUPEŇ HNEDOSTI

Na nastavenie stupňa hnedosti použite tlačidlá na zvýšenie a zníženie stupňa hnedosti (5 a 6, obr. A) a nastavte príslušnú hodnotu.

Stupeň	Stupeň hnedosti
1-2	Nízky stupeň hnedosti
3-4	Priemerný stupeň hnedosti
5-7	Vysoký stupeň hnedosti

NÁDSTAVEC NA OHRIEVANIE ŽEMLÍ

1. Ak chcete hriankovač zapnúť a začať ohrievať, stlačte páku na spúšťanie pečiva (2, obr. A) smerom nadol. Páka sa uzamkne len vtedy, ak je jednotka pripojená k zdroju napájania.
2. Stlačte páku, ktorá vysúva nádstavec na opätovné opekanie (10, obr. A). Ak chcete nádstavec zasunúť, zdvihnite páky smerom nahor.
3. Čas ohrievania žemlí je podstatne dlhší ako pri hriankach a odporúča sa pečivo na nádstavci otáčať.

Pozor! Počas ohrievania žemlí sa do otvorov hriankovača (1, obr. A) nesmie vkladať pečivo, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

ROZMRAZOVANIE

Táto funkcia umožňuje opečenie zmrazeného pečiva.

1. Zmrazené pečivo vložte do otvoru hriankovača.
2. Stlačte tlačidlo rozmrazovania (4, obr. A). Svetelný indikátor tlačidla sa rozsvieti.
3. Čas opekania sa automaticky nastaví tak, aby sa dosiahol rovnaký stupeň hnedosti ako pri nemrazenom pečive.

OPÄTOVNÉ OHRIEVANIE

1. Vložte pečivo do otvoru hriankovača.
2. Stlačte páku na spúšťanie pečiva (2, obr. A) smerom nadol. Páka sa uzamkne len vtedy, ak je jednotka pripojená k zdroju napájania.
3. Stlačte tlačidlo opätovného ohrevu (7, obr. A). Svetelný indikátor tlačidla sa rozsvieti.
4. Po zohriatí hriankov páka automaticky vyskočí a spotrebič sa vypne.

PRERUŠENIE

Ak chcete hriankovač zastaviť pred dokončením cyklu opekania, stlačte tlačidlo prerušenia (8, obr. A).

ZBERNÁ NÁDOBA NA OMRVINKY

1. Odpojte hriankovač od zdroja napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.
2. Vyberte a vyprázdnite nádobu na omrvinky (obr. B).
3. Utrite ju vlhkou handričkou, osušte a potom ho zasuňte späť do spotrebiča.

Pozor! Nepoužívajte hriankovač, ak nádoba na omrvinky nie je na svojom mieste a nie je úplne zasunutá.

Nádoba na omrvinky by sa mala čistiť po každom použití.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	RIEŠENIE
Hriankovač nefunguje	• Skontrolujte, či je výrobok pripojený k zdroju napájania. • Kontaktujte výrobcu výrobku.
Hrianky sú príliš svetlé alebo tmavé	• Skontrolujte, či hodnota stupeň hnedosti nie je príliš nízka/vysoká.
Počas opekania z hriankovača uniká dym	• Zvolený stupeň hnedosti je pre daný typ pečiva príliš vysoký. • Nádoba na omrvinky je preplnený.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po každom použití odpojte zariadenie od zdroja napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Vonkajšiu časť prístroja utrite mäkkou a vlhkou handričkou.
- Nenechajte nič vniknúť do otvoru hriankovača, pretože to môže poškodiť ohrievacie teleso.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Hriankovač neponárajte do vody ani do inej tekutiny.

Fotografie slúžia len na ilustračné účely, skutočný vzhľad výrobkov sa môže líšiť od vzhľadu na fotkách.



EN: The product complies with requirements of EU directives. Pursuant to the Directive 2012/19/EU, this product is subject to selective collection. The product must not be disposed of along with domestic waste as it may pose a threat to the environment and human health. The worn-out product must be handed over to the electrics and electronics recycling center.

DE: Das Produkt stimmt mit den Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE unterliegt das Produkt einer getrennten Sammlung. Das Produkt darf man nicht zusammen mit kommunalen Abfällen entsorgen, weil das die Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen bilden kann. Das verbrauchte Produkt soll man in einem entsprechenden Rücknahmepunkt für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückgeben.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

IT: Prodotto conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità alla direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici perché può costituire una minaccia per l'ambiente e la salute umana. Si prega di restituire il vecchio prodotto al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la Directive 2012/19/UE, le présent produit est soumis à la collecte séparée. Il convient de ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers, car il peut constituer un danger pour l'environnement et la santé humaine. Le produit usé devrait être remis au point de recyclage des appareils électriques et électroniques.

ES: El producto cumple los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. El producto no debe eliminarse con los residuos municipales, ya que puede suponer una amenaza para el medio ambiente y la salud humana. Por favor, entrega el producto que ya no vayas a utilizar a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

NL: Product in overeenstemming met de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie. In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal 2012/19 / ES Direktyvą šis produktas yra rūšiuojamas. Produkto negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą gaminį reikia nugabenti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktą.

HR: Proizvod je sukladan propisima Direktive Europske Unije. Sukladno Direktivi 2012/19/UE ovaj proizvod spada u selektivno skupljanje. Proizvod se ne smije bacati skupa s drugim komunalnim otpadom, jer može predstavljati prijetnju za okoliš i ljudsko zdravlje. Potrošeni proizvod je potrebno odnijeti u centar za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

CS: Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie. V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento produkt oddělenému sběru. Výrobek by neměl být likvidován s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek by měl být vrácen do recyklačního místa pro elektrická a elektronická zařízení.

SK: Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie.

V súlade so smernicou 2012/19/EÚ podlieha tento produkt oddelenému zberu. Výrobok by nemal byť likvidovaný s komunálnym odpadom, pretože môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie. Použitý výrobok by mal byť vrátený do recyklačného miesta pre elektrické a elektronické zariadenia.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas galite rasti svetainėje:
Detailjni uvjeti jamstva dostupni su na web mjestu:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na:
Podrobné záručné podmienky sú k dispozícii na:

www.zeegma.com

Thank you for purchasing our product!
Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!
Grazie per aver acquistato il nostro dispositivo di marca
Merci d'avoir acheté notre produit!
¡Gracias por adquirir nuestro producto!
Bedankt voor het aanschaffen van ons product!
Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą!
Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda!
Děkujeme, že jste si zakoupili zařízení naší značky!
Ďakujeme, že ste si zakúpili zariadenie našej značky!

ZEEGMA

Home completed